

TDB

CDN

SUR L'AUTRE RIVE

LIBREMENT
ADAPTÉ DE

ANTON
TCHEKHOV,

MISE EN
SCÈNE

CYRIL
TESTE

ESPACE
DES ARTS

DOSSIER (CHALON-
SUR-SAÔNE)

PÉDAGOGIQUE

En partenariat avec l'Espace des Arts

2024 2025
RÉINVENTER LES FRONTIÈRES

TDB-CDN.COM
INFOS RÉSA 03 80 30 12 12

photo : Simon Gosselin



Réalisation Espace des Arts, Scène nationale Chalon-sur-Saône

Contacts TDB Sophie Bogillot, Responsable des relations avec le public (s.bogillot@tdb-cdn.com / 03 80 68 47 39 / 06 29 66 51 11)
Alexandra Chopard, Responsable du développement des projets et des formations (a.chopard@tdb-cdn.com / 03 80 68 57 34 / 06 29 66 50 85)
Héloïse Merc, Attachée aux relations avec le public et à la billetterie (h.merc@tdb-cdn.com)



Dossier du spectacle à retrouver
sur www.espace-des-arts.com

SUR L'AUTRE RIVE

LYCÉE - DÈS LA 2^{NDE}

GENRE : Diptyque : Théâtre – Cinéma

OBJETS D'ÉTUDE : L'Adaptation de *Platonov* de Tchekhov : libertés et remaniements d'une pièce inachevée – La Folie et les Excès – Deux arts complémentaires ? Les liens entre théâtre et cinéma – Transmissions et Héritages : une fresque générationnelle – La Fête : lieu d'énergies et de conflits – Espace vide et acte théâtral

DISCIPLINES ASSOCIÉES : Lettres – Arts

ŒUVRES ET LIENS POUR LE TRAVAIL EN CLASSE :

- > Site du Collectif MxM et présentation de cette nouvelle création de Cyril Teste : <http://collectifmxm.com/creations/sur-lautre-rive/>
- > Entretien avec Cyril Teste autour de la pièce : https://printempsdescomedians.com/revue/entretien-avec-cyril-teste_2786
- > Un podcast centré sur le thème de l'héritage des pères et la modernité des nouvelles générations dans *Platonov* de Tchekhov, qui fut sa première pièce écrite, ni éditée ni jouée de son vivant : <https://www.radiofrance.fr/franceculture/podcasts/les-chemins-de-la-philosophie/platonov-ou-la-defaite-des-peres-defaillants-1516150>
- > Lien vers le texte de la pièce : https://www.ebooksgratuits.com/html/tchekhov_platonov.html
- > Une interview de Patrice Chéreau sur la mise en scène de *Platonov* en Avignon en 1987 et les radicales différences avec son film *Hôtel de France*, inspiré de cette même pièce : <https://www.ina.fr/ina-eclairer-actu/video/i04345817/patrice-cherreau-met-en-scene-platonov-au-festival-d-avignon>
- > Interview sur le film *Hôtel de France* et sa mise en scène particulière liée au théâtre : <https://www.dailymotion.com/video/x8n36d4>
- > Comparer des mises en scène : le Collectif des Possédés a monté cette pièce > interviews de l'actrice Emmanuelle Devos et du metteur en scène à propos de cette création datant de 2014 : <https://www.youtube.com/watch?v=2Yw9CcnuxAQ>
- > Un éclairage plus technique et « actuel », en lien avec les sciences économiques et sociales sur la transmission de valeurs (politiques, religieuses, financières...) entre générations, dans les articles suivants, avec des graphiques récapitulatifs permettant une ouverture de débats autour des thèmes de la pièce de Tchekhov et son regard encore très actuel sur notre société : <https://ses.ens-lyon.fr/actualites/rapports-etudes-et-4-pages/aspects-des-transmissions-familiales-entre-generations-ofce-juin-2018>

> À vous de jouer !

Improvisation à plusieurs (4 à 6 élèves) : « La fête de famille »

La scène commence avec la phrase prononcée par un personnage au choix « Allons, allons, faites ce que je vous dis ! » (première réplique de la pièce *Platonov*) : chaque participant aura en amont indiqué aux autres comédiens les grandes lignes de son personnage : prénom, âge, lien familial, profession, une caractéristique de jeu (exemples : un tic, un accent, un trait de caractère fort...)

ANTON TCHEKHOV / CYRIL TESTE / COLLECTIF MxM

Après *La Mouette*, Cyril Teste adapte *Platonov*, la première pièce de Tchekhov écrite alors qu'il n'avait que 17 ans. Une pièce de l'excès et du débordement, s'inscrivant au plus près des corps, des énergies et des émotions. Dans cette œuvre inachevée, immorale, foisonnante, romanesque et chorale, les destins de plusieurs générations se croisent. L'auteur dépeint des emportements et la folie comme s'il y avait trop d'alcool, trop de fumée, trop de désir. Ainsi, le spectacle est extrêmement bien conçu comme une interminable fête avec de la musique, des corps qui dansent, qui s'embrassent, et qui meurent. Étonnamment, les intrigues traduisent l'époque d'aujourd'hui et posent la question de la transmission de la société patriarcale. Les excellents interprètes se livrent sans tricher, aidés par la puissance des caméras dans un spectacle où cinéma et théâtre sont intimement mêlés. À nouveau du grand art !

JEU 17 ET VEN 18 OCT À 20H

ESPACE DES ARTS | GRAND ESPACE | 1H50 ENV.

